

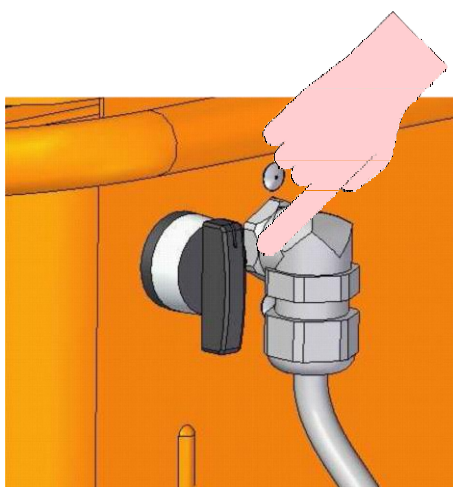
GÁZELEMZŐ KÉSZÜLÉK

Cikkszám: 007950015690



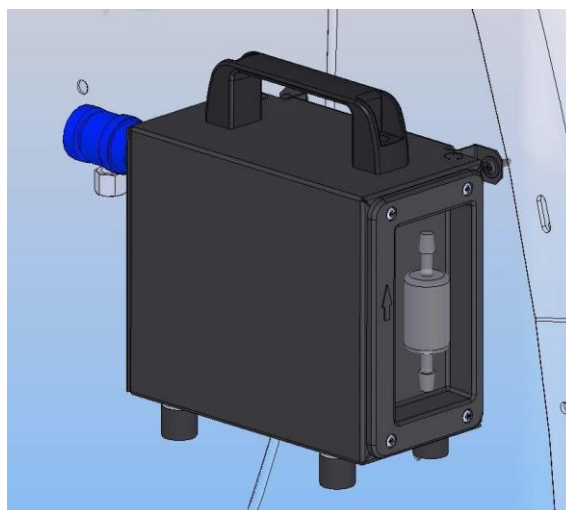
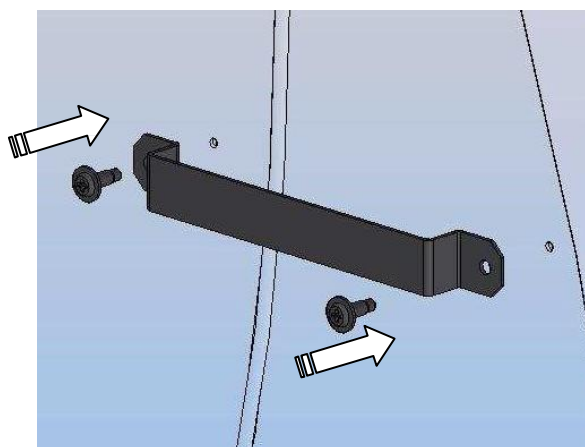
ÖSSZESZERELÉS

1 -

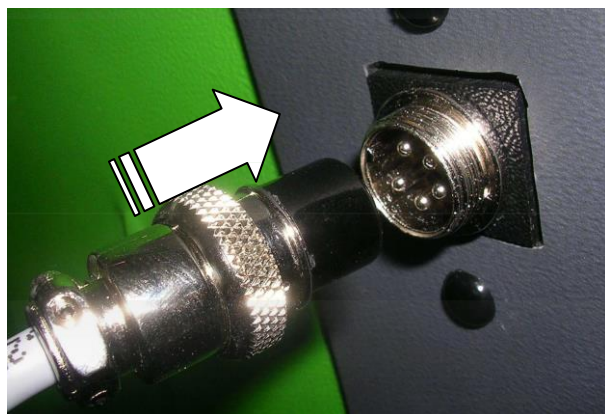


0

2 -

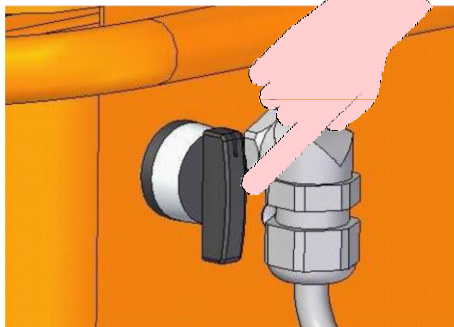


3 -



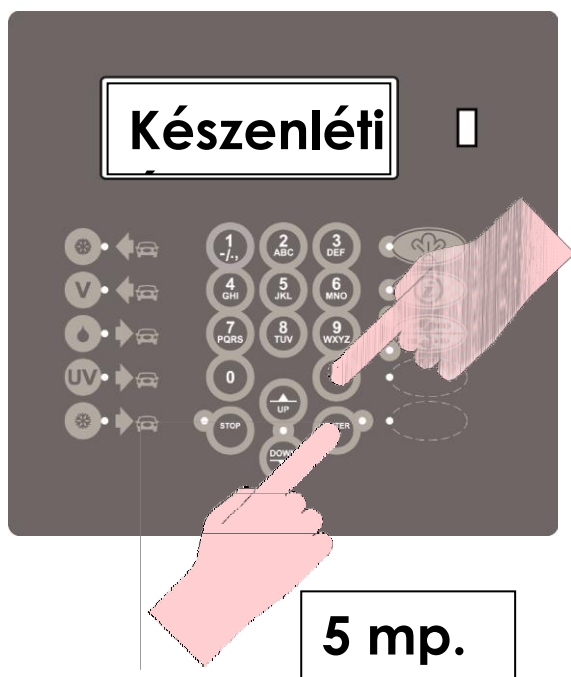
AKTIVÁLÁS

1 –



1

2 –



5 mp.



2466

ENTER

USO - Italiano

Quantità disponibili
Refrigerante g.
Olio g.
Enter-OK Stop-Exit

Dallo stato di stand by premere ENTER

Dati auto/cliente ☐
Salta dati ☐
Altri menu ☒
Enter-OK Stop-Exit

Selezionare “Altri menu” e premere ENTER

Riemp. serbat. int ☐
Scarico incond. ☐
Gas Analyzer ☒
Enter-Ok Stop-Exit

Selezionare “Gas Analyzer” e premere ENTER

Connettere tubo
All' impianto AC

Enter-OK Stop-Exit

Viene richiesto di connettere l'attacco rapido LP all'impianto a/c da analizzare

IMPORTANTE – non aprire l'attacco LP

Calibrazione
In corso

ATTENDERE

Analizzatore pronto
Aprire rubinetto
Poi premere Enter
Enter-OK

Aprire l'attacco rapido e confermare con ENTER

Chiudere rubinetto

Enter-OK

Chiudere l'attacco rapido e confermare con ENTER

Analisi gas
In corso

ATTENDERE



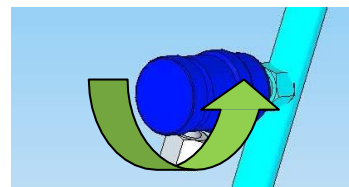
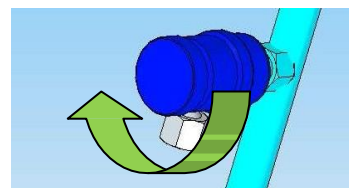
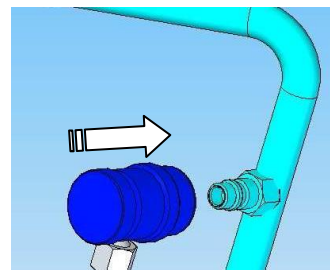
ATTENZIONE:

Seguire attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale.



ATTENZIONE:

Collegare l'analizzatore **SOLO** sul ramo LP.
Utilizzare il ramo HP potrebbe danneggiare l'apparecchio.



Se la concentrazione del gas selezionato è superiore o uguale al 95% visualizzerà:

```
R1234yf      xxx.x%  
Esito positivo  
  
Enter-OK
```

Confermare con ENTER

```
R1234yf      xxx.x%  
R134a       xxx.x%  
Aria        xxx.x%  
Enter-OK Stop-Exit
```

```
R22          xxx.x%  
HC           xxx.x%  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

Premendo STOP si torna allo stato di stand by
Premendo ENTER si entra nel menù opzioni dell' analizzatore

```
Stampa analisi  ■  
Nuova analisi gas □  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

Selezionando "Stampa analisi" viene stampato lo scontrino con l'analisi del gas effettuata.
Riselezionando "Stampa analisi" si può ripetere lo scontrino.
Selezionando "Nuova analisi gas" si dà inizio ad una nuova analisi gas.

Se la concentrazione del gas selezionato è inferiore al 95% visualizzerà:

```
R1234yf      xxx.x%  
Esito negativo  
FLUIDO CONTAMINATO  
Enter-OK
```

Confermare con ENTER

```
R1234yf      xxx.x%  
R134a       xxx.x%  
Aria        xxx.x%  
Enter-OK Stop-Exit
```

```
R22          xxx.x%  
HC           xxx.x%  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

Premendo STOP si torna allo stato di stand by
Premendo ENTER si entra nel menù opzioni dell' analizzatore

```
Stampa analisi  ■  
Nuova analisi gas □  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

Anomalie ed Errori.

Tempo di attesa
Scaduto - ripetere
Calibrazione
Enter-OK Stop-Exit

Dopo 10 minuti dalla calibrazione, questa non è più attendibile e viene richiesto di ripetere l'operazione.

Campione gas
Non valido
Ripetere Test
Enter-OK Stop-Exit

Il campione di gas analizzato non è valido, l'impianto analizzato è scarico, contiene aria, o l'analizzatore non è collegato correttamente.

Verificare l'attacco rapido sull' impianto o la corretta connessione del tubo trasparente.

Lettura instabile
Vedere manuale
Di istruzioni
Enter-OK Stop-Exit

Verificare la presenza di strumenti emettitori di onde elettromagnetiche, radio o saldatrici elettriche nelle vicinanze, nel caso allontanarsi.

Errore connessione
Vedere manuale
Di istruzioni
Enter-OK Stop-Exit

Verificare la presenza di strumenti emettitori di onde elettromagnetiche, radio o saldatrici elettriche nelle vicinanze, nel caso allontanarsi.

Verificare che il cavo sia correttamente collegato e bloccato.

Calibrazione errata
Vedere manuale
Di istruzioni
Enter-OK Stop-Exit

L'ambiente in cui si trova l'analizzatore è contaminato.

Verificare che la presa d'aria dell' analizzatore non sia ostruita,

Verificare che l'attacco rapido sia correttamente connesso all' impianto con gas, arieggiare e ripetere il test.

Temperatura errata
Vedere manuale
Di istruzioni
Enter-OK Stop-Exit

L'ambiente in cui si trova l'analizzatore ha una temperatura non adeguata.

Il range operativo dello strumento è compreso fra +10°C e +50°C.

Sostituire sensore
Vedere manuale
Di istruzioni
Enter-OK Stop-Exit

Il sensore che analizza il gas si è guastato e va sostituito.

Contattare l'assistenza.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - Angol

Rendelkezésre álló mennyiségek

Hűtőközeg g.

Olaj g.

Enter-OK Stop-Exit

A készenléti állapotban nyomja meg az Enter gombot.

Gépkocsi/ügyfél adatok ☐

Hagyja ki az adatokat ☐

Egyéb Menük ☒

Enter-OK Stop-Exit

Az „egyéb menüpontok” kiválasztásához nyomja meg a **FEL** és a **LE** gombokat.

A megerősítéshez kattintson az **ENTER** gombra

A belső tartály betöltése

☐

nem kondenzálódó gáz öblítése

☐ Gázelemző Készülék

☒

Enter-Ok Stop-Exit

Az „Gázelemző” kiválasztásához nyomja meg a **FEL** és a **LE** gombokat. A megerősítéshez nyomja meg az **ENTER** gombot

Csatlakoztassa a csövet

Az a/c készülékhez

Enter-OK Stop-Exit



VIGYÁZAT:

Kérjük, gondosan kövesse a használati útmutatóban leírt utasításokat.

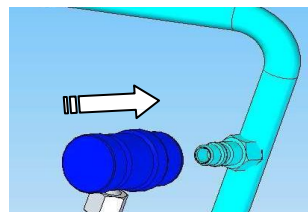


VIGYÁZAT:

KIZÁRÓLAG az LP (alacsony nyomású) oldalon csatlakoztassa a gázelemző készüléket.

Ha a HP (magas nyomású) oldalon használja, akkor a készülék megsérülhet

Csatlakoztassa az LP (alacsony nyomású) gyors csatlakozót az a/c készülékhez
VIGYÁZAT – ne nyissa ki az LP (alacsony nyomású) gyorscsatlakozót



A kalibráció
folyamatban van

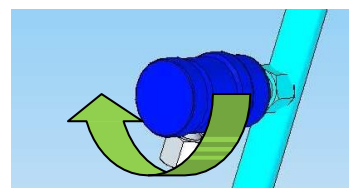
Várjon

Az elemző készen áll

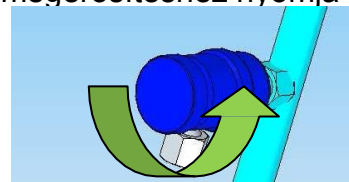
Nyissa ki az LP (alacsony nyomású) szelepet

Majd nyomja meg az Enter gombot

Enter-OK



Nyissa ki az LP (alacsony nyomású) gyorscsatlakozót, majd a megerősítéshez nyomja meg az ENTER gombot



Zárja el az LP (alacsony nyomású) szelepet

Enter-OK

Zárja el az LP (alacsony nyomású) gyorscsatlakozót, majd a megerősítéshez nyomja meg az ENTER gombot

Az elemzés folyamatban van

Várjon

7/18 oldal

Ha a gáz koncentráció 95% vagy annál több, az egységen a következő információ jelenik meg:

```
R1234yf      xxx.x%  
Pozitív Teszt  
  
Enter-OK
```

A megerősítéshez nyomja meg az ENTER gombot

```
R1234yf      xxx.x%  
R134a       xxx.x%  
Levegő      xxx.x%  
Enter-OK Stop-Exit
```

```
R22         xxx.x%  
HC          xxx.x%  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

A készenléti állapothoz nyomja meg a STOP gombot.
A beállítások menühöz nyomja meg az Enter gombot.

```
Nyomtatási eredmények  ■  
Új Teszt                □  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

Az „NYOMTATÁSI EREDMÉNYEK” kiválasztásához nyomja meg a **FEL** és a **LE** gombokat. A gáz elemzés kinyomtatásához. A nyomtatás megismétléséhez válassza a „NYOMTATÁSI EREDMÉNYEK” opciót.

Az „ÚJ TESZT” kiválasztásához nyomja meg a **FEL** és a **LE** gombokat. Új gáz elemzés indításához.

Ha a gáz koncentráció 95%-nál kevesebb, az egységen a következő információ jelenik meg:

```
R1234yf      xxx.x%  
Negative Eredményű Vizsgálat  
SZENNYEZETT FOLYADÉK  
Enter-OK
```

A megerősítéshez nyomja meg az ENTER gombot

```
R1234yf      xxx.x%  
R134a       xxx.x%  
Levegő      xxx.x%  
Enter-OK Stop-Exit
```

```
R22         xxx.x%  
HC          xxx.x%  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

A készenléti állapothoz nyomja meg a STOP gombot.
A beállítások menühöz nyomja meg az Enter gombot.

```
Nyomtatási eredmények  ■  
Új Teszt                □  
  
Enter-OK Stop-Exit
```


Figyelmeztető üzenetek.

A várakozási idő

Lejárt – ismételje meg a Kalibrációt

Enter-OK Stop-Exit

A kalibráláshoz 10 perc áll rendelkezésre, azután meg kell ismételni.

A gáz minta Nem érvényes

Ismételje meg a vizsgálatot

Enter-OK Stop-Exit

Az elemzéshez felhasznált gáz minta nem érvényes, az a/c rendszer üres vagy szivárog, vagy a gázelemző készülék csatlakoztatása nem megfelelő.

Ellenőrizze, hogy az LP (alacsony nyomású) gyors csatlakozót és az elvezető csövet megfelelően kötötte-e be.

Bizonytalan eredmény

Ellenőrizze a felhasználói kézikönyvben

Enter-OK Stop-Exit

Ellenőrizze, hogy van-e valamilyen elektromágneses, rádiós vagy hegesztő eszköz az elemző készülék közvetlen közelében. Ha van ilyen, akkor tartson távolságot tőle.

Csatlakozási hiba

Ellenőrizze a felhasználói kézikönyvben

Enter-OK Stop-Exit

Ellenőrizze, hogy van-e valamilyen elektromágneses, rádiós vagy hegesztő eszköz az elemző készülék közvetlen közelében. Ha van ilyen, akkor tartson távolságot tőle.

Ellenőrizze, hogy az elemző készülék kábele megfelelően csatlakozik-e.

Kalibrációs hiba

Ellenőrizze a felhasználói kézikönyvben

Enter-OK Stop-Exit

A gázelemző készülék helye szennyeződhetett.

Ellenőrizze, hogy az elemző készülék bemeneti csatlakozója nem szennyeződött vagy tömődött-e el.

Ellenőrizze, hogy az LP (alacsony nyomású) gyors csatlakozó csatlakozása megfelelő-e.

Végezze el a levegőcserét ezen a területen, majd ismételje meg a vizsgálatot

A hőmérséklet nem megfelelő

Ellenőrizze a felhasználói kézikönyvben

Enter-OK Stop-Exit

A gázelemző készülék nem a +10 °C-tól +50 °C-ig hőmérsékleti tartományban működik.

Cserélje ki a levegő érzékelőt

Ellenőrizze a felhasználói kézikönyvben

Enter-OK Stop-Exit

A belső érzékelő meghibásodott, ki kell cserélni.

Vegye fel a kapcsolatot a terméktámogatással.

UTILISATION - Français

Quantité disponible
Réfrigérant g.
Huile g.
Enter-OK Stop-Exit

Partir du mode attente appuyez sur ENTRÉE

Données véhic./client ☐
Sauter données ☐
Autres menus ☒
Enter-OK Stop-Exit

Appuyez sur **UP-DOWN** pour sélectionner « Autres menus ».
Confirmer avec **ENTER**.

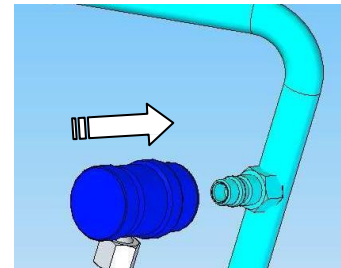
Rempl.bouteille ☐
Purge gaz incond. ☐
Analyseur de gaz ☒
Enter-Ok Stop-Exit

Appuyez sur **UP-DOWN** pour sélectionner « Analyseur de gaz ». Confirmer avec **ENTER**.

Connecter le
Système a/c

Enter-OK Stop-Exit

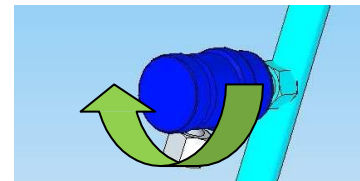
Connecter le couplage LP au système A/C
Attention – Ne ouvrir pas couplage LP



Calibration
En cours

Attendre

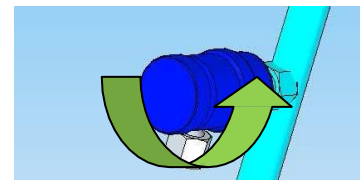
Analyseur prêt
Ouvrir robinet
Puis appuyez ENTER
Enter-OK



Ouvrir robinet LP puis appuyez avec ENTER

Fermer robinet

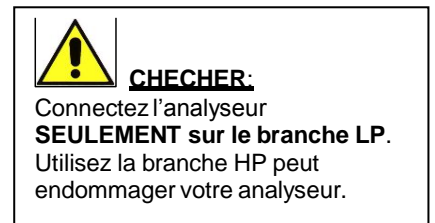
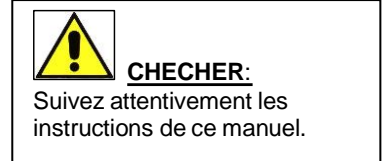
Enter-OK



Fermer robinet LP puis appuyez avec ENTER

Analyse des gaz
En cours

Attendre



Si la concentration du gaz est de 95% ou supérieur l'appareil affiche:

```
R1234yf      xxx.x%  
Réussi  
  
Enter-OK
```

Confirmer avec ENTER.

```
R1234yf      xxx.x%  
R134a       xxx.x%  
Air         xxx.x%  
Enter-OK Stop-Exit
```

```
R22         xxx.x%  
HC          xxx.x%  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

Appuyez sur STOP pour mode attente.
Appuyez sur ENTER pour menu option.

```
Imprimer le result ■  
Nouvelle analyse  □  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

Appuyez sur **UP-DOWN** pour sélectionner « IMPRIMER LE RESULT » pour l'impression de l'analyse de gaz.
Pour répéter l'impression, sélectionnez une fois de plus l'option « IMPRIMER LE RESULT »
Appuyez sur **UP-DOWN** pour sélectionner "Nouvelle test". Pour commencer une nouvelle analyse de gaz.

Si la concentration du gaz est inférieure à 95%, l'appareil affiche:

```
R1234yf      xxx.x%  
NEGATIV  
FLUIDE CONTMINE'  
Enter-OK
```

Confirmer avec ENTER.

```
R1234yf      xxx.x%  
R134a       xxx.x%  
Air         xxx.x%  
Enter-OK Stop-Exit  
R22         xxx.x%  
HC          xxx.x%  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

Appuyez sur STOP pour mode attente.
Appuyez sur ENTER pour menu option.

```
Print results    ■  
New Test        □  
  
Enter-OK Stop-Exit
```

11/ 18 oldal

Messages d'avertissement.

temps d'attente
expiré - répétition
Calibration
Enter-OK Stop-Exit

La calibration est disponible pour 10 minutes, après est nécessaire de le répéter.

échantillon de gaz
ne est pas valable
Retest
Enter-OK Stop-Exit

L'échantillon de gaz ne est pas bon, la plante a/c est vide ou de fuite ou l'analyseur de gaz ne est pas correctement connecté.

Vérifiez la LP coupleur et le tube transparent.

Lecture instable
Voir le mode
d'emploi
Enter-OK Stop-Exit

Vérifier la présence de dispositifs de soudage ou électromagnétique plus proche de l'analyseur.

Connection error
Voir le mode
d'emploi
Enter-OK Stop-Exit

Vérifier la présence de dispositifs de soudage ou électromagnétique plus proche de l'analyseur.

Vérifiez la connexion correcte du câble de l'analyseur.

Calibration mauvais
Voir le mode
d'emploi
Enter-OK Stop-Exit

L'analyseur de gaz serait dans la zone contaminée.

Vérifiez si la connexion d'entrée de l'analyseur est sale ou obstruée.

Vérifiez la connexion correcte de LP coupleur

Changer d'air dans la région et répéter le test

Mauvaise température
Voir le mode
d'emploi
Enter-OK Stop-Exit

L'analyseur de gaz travaille hors de la plage de température de + 10 °C e + 50 °C

Remplacer le capteur
Voir le mode
d'emploi
Enter-OK Stop-Exit

Le capteur interne est expiré, est nécessaire pour changer.

Contactez l'assistance.

Verwendung - Detusch

Bestandsmenge an
Kältemittel g
Öl g
Enter-OK Stop-Exit

Aus dem Status Stand-by ENTER drücken.

Daten KFZ/Kunde ☐
Daten überspringen ☐
Weitere Menüs ■
Enter-Ok Stop-Exit

UP-DOWN drücken, um „Weitere Menüs“ auszuwählen.
Mit ENTER bestätigen.

Int. Flasche füll ■
Ablass. unkondens. ☐
Gasanalysegerät ☐
Enter-Ok Stop-Exit

UP-DOWN drücken, um „Gasanalysegerät“ auszuwählen. Mit ENTER bestätigen.

Verbinden schlauch
A/C System
Enter-OK Stop-Exit

Verbinden Sie den angrif LP an das di Sie analysieren sollten

WICHTIG – nicht den Anhang offen LP

Kalibrierung
In Arbeit
Warten

Analysegerät bereit
hahn öffnen
Nach drucken Enter
Enter-OK

Öffnen Sie den Angriff LP und nach Mit ENTER bestätigen

Gase schließen
Enter-OK

Schließen Sie den Angriff LP, und nach Mit ENTER bestätigen

Gasanalyse
In Arbeit
Warten



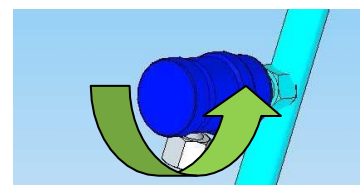
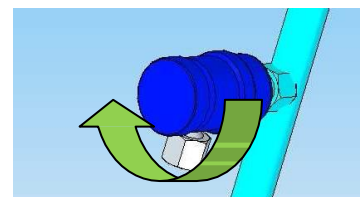
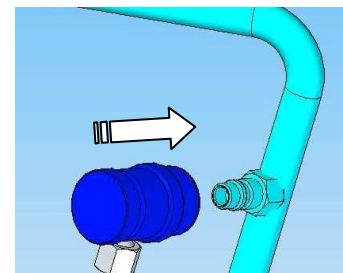
ACHTUNG:

Befolgen Sie die Anweisungen
in diesem Handbuch.



ACHTUNG:

Schließen Sie den Analysator
NUR auf dem Ast LP.
Verwenden Sie die HP
Niederlassung könnte Ihr
Gerät beschädigen.



Wenn die Konzentration des ausgewählten Gases größer oder gleich 95% zeigen:

```
R1234yf      xxx.x%  
Positives Ergebnis
```

Enter-OK

Mit ENTER bestätigen

```
R1234yf      xxx.x%  
R134a        xxx.x%  
Aria          xxx.x%  
Enter-OK Stop-Exit
```

```
R22          xxx.x%  
HC            xxx.x%
```

Enter-OK Stop-Exit

Drücken Sie STOP, um in den Bereitschaftszustand zurück
ENTER drücken, um die Menüoptionen einzugeben

```
Druckanalyse  ■  
Neue analyse  □
```

Enter-OK Stop-Exit

Wählen Sie " Druckanalyse ", um den Bericht mit den Ergebnissen drucken.
Re-Auswahl " Druckanalyse " kann wiederholt werden Druck.
Wählen Sie " Neue analyse ", um eine neue Gasanalyse starten.

Wenn die Konzentration des ausgewählten Gases ist weniger 95% zeigen:

```
R1234yf      xxx.x%  
NEGATIVES Ergebnis  
VERUNREINIGTEN GAS  
Enter-OK
```

Mit ENTER bestätigen

```
R1234yf      xxx.x%  
R134a        xxx.x%  
Aria          xxx.x%  
Enter-OK Stop-Exit
```

```
R22          xxx.x%  
HC            xxx.x%
```

Enter-OK Stop-Exit

Drücken Sie STOP, um in den Bereitschaftszustand zurück
ENTER drücken, um die Menüoptionen einzugeben

```
Druckanalyse  ■  
Neue analyse  □
```

Enter-OK Stop-Exit

Anomalien und Fehler.

Wartezeit abelaufen

Wiederholen

Kalibrierung

Enter-OK Stop-Exit

Nach 10 Minuten von der Kalibrierung wird dieser nicht mehr vertrauenswürdig und Sie aufgefordert, den Vorgang zu wiederholen.

Messgas ungunstige

Wiederholen test

Enter-OK Stop-Exit

Die Gasprobe analysiert ungünstig ist, das System analysiert und Entladen, enthält Luft oder das Analysegerät ist nicht richtig angeschlossen.

Überprüfen Sie die Schnell auf "Einrichtung oder den korrekten Anschluss des transparenten Rohres.

Lesen instabil (instabilen Lese)

Siehe

Betriebsanleitung

Enter-OK Stop-Exit

Überprüfen Sie für Instrumente mit elektromagnetischer Wellen, Radio oder Elektroschweißgeräte in der Nähe, im Falle entfernt.

Verbindungsfehler

Siehe

Betriebsanleitung

Enter-OK Stop-Exit

Überprüfen Sie für Instrumente mit elektromagnetischer Wellen, Radio oder Elektroschweißgeräte in der Nähe, im Falle entfernt.

Sicherstellen, dass die Kabel richtig angeschlossen ist und verriegelt

Fehlkalibrierung

Siehe

Betriebsanleitung

Enter-OK Stop-Exit

Die Umgebung, in die das Analysegerät befindet, ist verschmutzt.

Prüfen, ob die Lufteinlassöffnung des "Analysator nicht behindert wird,

Überprüfen, ob der Schnellkupplung korrekt mit 'Anlage mit Gas verbunden ist, belüften und den Test wiederholen.

Falsche Temperatur

Siehe

Betriebsanleitung

Enter-OK Stop-Exit

Die Umgebung, in der das Analysegerät angeordnet ist, eine Temperatur, die nicht ausreichend.

Der Betriebsbereich des Instruments liegt zwischen + 10 °C und + 50 °C.

Luftsensoren ersetzen

Siehe

Betriebsanleitung

Enter-OK Stop-Exit

Der Sensor, der die Gasanalysen ausgefallen ist und ersetzt werden muss.

Service kontaktieren.

USUARIO - Espanol

Cantid. disponible
Refrigerante g.
Aceite g.
Enter-OK Stop-Exit

Del estado de stand-by pulsar la tecla ENTER.

Datos coche/cliente ☐
Saltar datos: ☐
Otros menús ☒
Enter-Ok Stop-Exit

Pulsar UP-DOWN para seleccionar "Otros menús".
Confirmar con ENTER.

Llenar botella int. ☐
Descarga inconds. ☐
Analizador de gas ☒
Enter-Ok Stop-Exit

Pulsar UP-DOWN para seleccionar "Gas analyzer".
Confirmar con ENTER.

Conectar la manguera
sistema A/C

Enter-OK Stop-Exit

Conecte union rapido LP alla planta a/c ser analizados

IMPORTANTE – no abra l'union rapido LP

Calibración
En curso

¡Esperar!

analizador listo
Abrir llave
Despuès pulse Enter
Enter-OK

Abrir l'union rapido y e Confirmar con ENTER

Cerrar llave

Enter-OK

Cerrar l'union rapido y e Confirmar con ENTER

anàlisis de gas
En curso

¡Esperar!

16/ 18 oldal



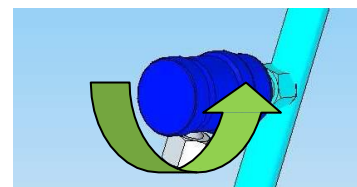
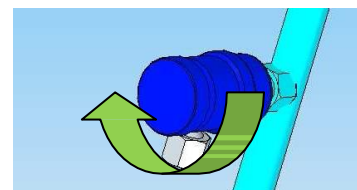
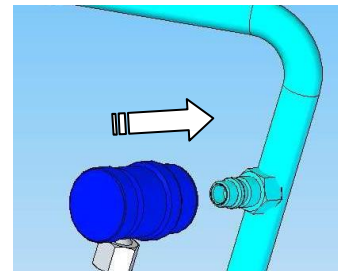
ESTAR ATENTO:

Siga cuidadosamente las instrucciones se este manual.



ESTAR ATENTO:

Conecte el analizador **SOLAMENTE en el ramo LP.** Utilice el ramo HP podria danar su equipo.



Si la concentración del gas seleccionado es mayor que o igual a 95% muestran:

```
R1234yf      xxx.x%
Resultado positivo
Enter-OK
```

Confirmar con ENTER

```
R1234yf      xxx.x%
R134a        xxx.x%
Aria         xxx.x%
Enter-OK Stop-Exit
```

```
R22          xxx.x%
HC           xxx.x%
Enter-OK Stop-Exit
```

Pulsando STOP regresa al estado de stand-by.
Pulsando ENTER se entra en el menú opciones del analizador

```
Impresión      ■
nuevo analisis □
Enter-OK Stop-Exit
```

Seleccione "Impresión" para imprimir el informe con el análisis de gases realizado.
Vuelva a seleccionar " Impresión " se puede repetir recibo.
Seleccione "Nuevo análisis" para iniciar un nuevo análisis de gases.

Si la concentración del gas seleccionado es menor que 95% muestran:

```
R1234yf      xxx.x%
Resultado NEGATIVO
Fluido CONTAMINADO
Enter-OK
```

Confirmar con ENTER

```
R1234yf      xxx.x%
R134a        xxx.x%
Aria         xxx.x%
Enter-OK Stop-Exit
```

```
R22          xxx.x%
HC           xxx.x%
Enter-OK Stop-Exit
```

Pulsando STOP regresa al estado de stand-by.
Pulsando ENTER se entra en el menú opciones del analizador

```
Impresión      ■
nuevo analisis □
Enter-OK Stop-Exit
```

Anomalías y errores.

Tiempo de espera
Caducado - repetición
Calibración
Enter-OK Stop-Exit

Después de 10 minutos de la calibración, esto ya no es de confianza y se le pide que repita

Muestra de gas
No es válida
Retest
Enter-OK Stop-Exit

La muestra de gas analizado no es válido, se analiza el sistema de escape contiene aire, o el analizador no está conectado correctamente.

Compruebe la instalación rápida en 'o la correcta conexión del tubo transparente.

Lectura inestable
Ver instrucciones
De uso
Enter-OK Stop-Exit

Compruebe si hay instrumentos que emiten ondas electromagnéticas, la radio o soldadores eléctricos cerca, en el caso de distancia.

Error de conexión
Ver instrucciones
De uso
Enter-OK Stop-Exit

Compruebe si hay instrumentos que emiten ondas electromagnéticas, la radio o soldadores eléctricos cerca, en el caso de distancia.

Asegúrese de que el cable está correctamente conectado y bloqueado.

Calibrac. Incorrecta
Ver instrucciones
De uso
Enter-OK Stop-Exit

El entorno en el que se encuentra el analizador está contaminado.

Compruebe que la toma de aire del "analizador no está obstruido,

Compruebe que el acoplamiento rápido se conecta correctamente a 'planta con gas, airear y repita la prueba.

Temperat. Incorrecta
Ver instrucciones
De uso
Enter-OK Stop-Exit

El entorno en el que se encuentra el analizador tiene una temperatura no adecuada.

El rango de funcionamiento del instrumento es de entre + 10 °C y + 50 °C.

Reemplazar sensor
Ver instrucciones
De uso
Enter-OK Stop-Exit

El sensor que analiza el gas ha fracasado y debe ser reemplazado.

Contactar con el servicio.